

## ENCUESTA SOBRE PUBLICACIONES CIENTÍFICAS ESPAÑOLAS ELECTRÓNICAS

- Autores:** Carlos Olmeda Gómez. Departamento de Biblioteconomía y Documentación. Universidad Carlos III. olmeda@bib.uc3m.es
- Marcos Catalán Vega. INSM/UOC. Barcelona.  
mcatalanv@campus.uoc.es
- Resumen:** Se examina el contenido de las páginas web con información de sobre revistas electrónicas y o boletines de sumarios electrónicos de las bibliotecas universitarias madrileñas, reflexionando sobre el fenómeno del outsourcing, como estrategia iniciada por las bibliotecas para hacer frente a la crisis de distribución de la información científico técnica.
- Palabras  
Clave:** bibliotecas universitarias; Madrid; revista electrónicas.
- Abstract:** This paper explore how spanish academic libraries associated into Madroño, are responding to the boom of electronic journals. The first phenomenon that appears it's outsourcing or renting the access to the electronic collections. This paper summarises some questions from the perspective of the spanish academic libraries.
- Keywords:** academic libraries; Madrid; electronic journals.

### Algunas notas sobre revista electrónicas y bibliotecas

Las revistas científicas impresas han sido el medio del que tradicionalmente se ha servido la comunidad académica e investigadora, para difundir los resultados de sus trabajos profesionales y/o de investigación. De hecho, la publicación mediante artículos profesionales y la comunicación impresa de los resultados de sus actividades, constituye una actividad central del sistema universitario occidental.

Además de ser un medio de primer orden al permitir la interacción entre los profesores y los científicos mediante la red social que posibilitan las revistas, el acto de publicar en revistas impresas tiene otras implicaciones en el proceso de comunicación científica. Es un medio para asegurar la autoría y la "propiedad" de las ideas expuestas; permite el establecimiento de controles de calidad sobre el contenido a través del proceso de "juicio de pares"; proporciona filtros para ayudar al resto de los lectores a descartar o seleccionar la información y facilita la preservación y el acceso a los mismos para su discusión, réplica o comentario. De forma paralela, las publicaciones se usan como indicadores del rendimiento de las universidades o centros de investigación y juegan un papel fundamental en los procesos de recompensa individual, promoción y estabilidad de los profesores e investigadores.

Por contra, el sistema de publicación en revistas ha suscitado también reflexiones críticas acerca de la idoneidad del procedimiento. Entre otras, que el juicio de pares tiende a impedir la difusión de ideas nuevas; que los controles que garantizan la publicación de artículos, favorecen los que proceden de instituciones prestigiadas; que el juicio de pares causa retrasos en la publicación de los artículos; que existen demasiadas revistas; que los precios de suscripción son excesivamente caros; que los consejos editoriales no son suficientemente selectivos, permitiendo la publicación con escasa calidad o importancia; que los artículos no se publican porque las revistas no dan abasto o que “en el momento en que se publican, las investigaciones se han convertido en noticias anticuadas”<sup>1</sup>.

Los cambios tecnológicos en la industria de los ordenadores personales, el software y la interconexión de sistemas informáticos mediante la proliferación de redes, cambio acelerado a partir de los inicios de la última década del siglo pasado, han posibilitado la viabilidad de la publicación y edición de revistas científicas digitales, convirtiéndose en el presente, en una opción asequible y viable en los países desarrollados, aunque el grado de madurez técnica, los modelos de comercialización, las prácticas sobre derechos de autor, el uso, costes y aceptación son temas ampliamente investigados y debatidos<sup>2</sup>.

Con la expansión del número de revistas electrónicas surgen infinidad de interrogantes que las bibliotecas universitarias españolas empiezan a afrontar y que afectan a las tareas de valor añadido que realizan:

- ¿Cuesta más la versión electrónica de la revista que la versión en papel?
- ¿Cuáles son los tipos de acuerdo que hay que establecer y quién debe negociarlos?
- ¿Será rápida la transición para afrontar la gestión de las revistas electrónicas?
- ¿Se deberá continuar con las suscripciones a las revistas impresa?
- Las empresas suministradoras de revistas electrónicas, ¿me proporcionarán una masa crítica de revistas relevantes para mis usuarios?
- ¿Qué número de servicios de revistas electrónicas debo suscribirme?
- ¿Puedo seleccionar las revistas con las que incrementar mi colección o serán impuestas por le editor o el vendedor?
- ¿Cómo poder integrar las revistas electrónicas en mi propio catálogo u otro tipo de servicios de referencia, como bases bibliográficas, servicios de préstamo...?
- ¿Cómo se podrá gestionar el archivo de los números atrasados?
- ¿Cómo podrán gestionar los múltiples sistemas de suscripción, con frecuencia una mezcla de enlaces a revistas electrónicas y suscripciones a revistas impresas?
- ¿Qué implicaciones tienen las licencias desde el punto de vista del préstamo interbibliotecario o la forma de compartir la suscripción entre varias bibliotecas?
- ¿Qué mecanismos pueden prestarse a los usuarios para acceder a las revistas electrónicas que sean accesibles a través de diferentes servicios?

La aparición de diferentes servicios o agentes proveedores o intermediarios están, en el momento presente, facilitando el acceso a revistas

electrónicas científicas y/ o manteniendo bases de datos que permiten formular búsquedas analíticas o heurísticas. Como ejemplos cabe citar a ERL de Silver Platter, EBSCO Online, SwetsNet, Web Resources de Chadwyck-Healy o Electronic Journal Navigator de los servicios de información Blackwell's<sup>3</sup>. Otra posibilidad paralela que las bibliotecas universitarias tienen a su disposición para el acceso a la información científico técnica, es la construcción de colecciones *propias* de revistas electrónicas científico - técnicas *gratuitas* de calidad, mediante la creación de bases de datos accesibles vía web, que además contengan enlaces con otros servicios de la misma naturaleza existentes en Internet.

Esta posibilidad es *primordial* en el caso de las bibliotecas universitarias españolas por diversas razones. En primer lugar, las bibliotecas universitarias tienen que hacer frente con unos exiguos presupuestos a la subida vertiginosa de los costes de suscripción a las revistas científicas convencionales, costes con subidas por encima de las tasas de inflación<sup>4</sup>, lo que impide la difusión del conocimiento y provoca que pocos centros puedan proporcionar acceso inmediato, salvo a una pequeña parte del conocimiento publicado, con los consiguientes conflictos con departamentos y profesores. El sistema tradicional de intercambio de información ha entrado en crisis y la comunidad académica se está aproximando una seria crisis de información.

En segundo lugar, la edición electrónica facilita la desintermediación a gran escala, y las bibliotecas universitarias, la padecen por su propia naturaleza de organismos de distribución y de mediación. Independientemente de los futuros escenarios que se derivan de esta circunstancia, la situación presente permite cambios y oportunidades para que las bibliotecas empiecen a explorar formas innovadoras de atender las necesidades de sus usuarios, máxime cuando las líneas de separación entre las dos servicios tradicionales de intermediación, bibliotecas y empresas editoriales, empiezan a desdibujarse. La cuestión esencial en este momento, no es *si* las publicaciones científicas de investigación van a transformarse en electrónicas, sino *con qué rapidez* esta transición va a tener lugar<sup>5</sup>.

*A fortiori*, en un entorno interconectado como es actualmente el de las universidades españolas, si las bibliotecas universitarias quieren contribuir a las mejoras que la irrupción de las tecnologías informáticas suponen para los procesos de formación de estudiantes y profesores, esta contribución dependerá directamente de su disposición para aceptar de forma radical y agresiva nuevas responsabilidades. El propósito de esta comunicación consiste en examinar el contenido, las características y organización de las páginas web de revistas electrónicas de las bibliotecas universitarias públicas de la comunidad de Madrid<sup>6</sup> y Cataluña<sup>7</sup>, discutir las decisiones y temas relacionados con la creación de páginas sobre revistas electrónicas y avanzar un resumen de cómo se está abordando este tema.

### **Outsourcing y consorcios de bibliotecas universitarias.**

La respuesta inmediata de las bibliotecas universitarias españolas para tratar de paliar la crisis en el acceso a la información científica se ha encaminado en una doble dirección. En primer lugar, y gracias a los procesos de automatización de sus servicios a partir de la mitad de la década de los

años noventa, la intensificación de la cooperación bibliotecaria con la fundación de consorcios de bibliotecas<sup>8</sup>, y el incremento en los préstamos interbibliotecarios<sup>9</sup>. En segundo lugar el establecimiento de acuerdos y convenios con empresas distribuidoras de versiones electrónicas de revistas científicas, editadas por las principales casas editoriales que monopolizan el mercado de la distribución de la información científica. Las bibliotecas universitarias, reconocen así que el sistema vigente de distribución tiene serios problemas, al igual que las empresas editoriales.

**Tabla 1 Nº de servicios accesibles (febrero 2001)**

	<b>Consortio de bibliotecas universitarias de Cataluña. CBUC</b>	<b>Consortio de bibliotecas universitarias de Madrid. Madroño</b>
Servicios de acceso a revistas electrónicas texto completo	2	3
Servicios de acceso a sumarios electrónicos de revistas	2	1

El CBUC inicio su servicio de acceso a revistas electrónicas en 1999 fijándose como objetivos, "proporcionar acceso a un conjunto inicial de información y a un segundo conjunto en *fase de pruebas*. El objetivo de esta segunda fase pretende ofrecer acceso a:

- unas 3-4 bases de datos nucleares por área
- unas 300-500 revistas electrónicas por área
- enlaces entre estos productos y los recursos del CBUC: el Catálogo colectivo de las universidades catalanas (CCUC) y la base de datos de sumarios electrónicos."

Cuenta actualmente con accesos a dos servicios de texto completo, Academic Press Ideal y Emerald perteneciente al grupo editorial MCB.

El servicio de acceso a sumarios de revistas electrónicas se nutre de información proporcionada por EBSCO y la Universidad Complutense de Madrid. Actualmente reciben sumarios de más de 5.000 revistas. Esta aplicación ofrece dos tipos de servicios: uno, consulta de todos los sumarios incluidos en la base de datos (permite la consulta por diferentes campos: título de la revista, autor, título del artículo). Esta opción es libre, no está restringida a miembros del CBUC. Y dos, permite al usuario darse de alta en el servicio de alerta para cualquiera de las revistas; de esta manera, cuando llega un sumario nuevo se le remite por correo electrónico automáticamente. Este servicio está restringido a aquellas personas que pertenezcan a una las instituciones miembros del CBUC, vía dirección IP. Los sumarios se incorporan a la base de datos cada semana, sin esperar a que la revista impresa haya llegado a las bibliotecas.

El Consorcio de Universidades de la Comunidad de Madrid y de la UNED para la Cooperación Bibliotecaria (Madroño), ha sido creado en junio de 1999. Los servicios a los que da acceso con revistas electrónicas de texto

completo son Academic Press Ideal, Kluwer y Science Direct, y como proveedor de sumarios electrónicos SweetsnetNavigator.

El CBUC organiza el acceso mediante la posibilidad de consultar los índices de títulos disponibles solo a los miembros pertenecientes al consorcio (Universidad de Barcelona, Universidad Politécnica de Catalunya, Universidad de Lleida, Universidad Rovira i Virgili y otras bibliotecas asociadas al proyecto de Biblioteca Digital de Cataluña: Universidad Pompeu Fabra, Universidad Oberta de Cataluña, Universidad Autónoma, Biblioteca de Cataluña), y enlaces directos a los servicios contratados. Por su parte Madroño informa sólo del acceso en uno de los servicios (Science Direct), con posibilidad de conocer a qué títulos se ha suscrito el consorcio, mientras que en los otros dos simplemente se cuenta con el enlace a los otros servicios y posibilidad de formular búsquedas en las bases de datos de los distribuidores. Al igual que el CBUC, solo los usuarios de las universidades del consorcio pueden acceder a los servicios contratados y consultar los artículos en formato PDF

El acceso a los sumarios electrónicos está organizado de forma diferente en los dos consorcios. El CBUC descarga los sumarios de 7092 revistas en una base de datos propia, en la que se pueden, o bien por revistas (ISSN, título de la revista o listar las revistas por título alfabético), o bien por título o autor de los artículos. Posteriormente se accede al sumario con información bibliográfica de la revista extraída del propio catálogo colectivo. Madroño da acceso directamente al servicio contratado, pudiéndose formular búsquedas por múltiples campos, y dependiendo de los servicios contratados, se accede a los sumarios, al resumen o la versión completa en formato PDF.

### **Outsourcing y bibliotecas universitarias asociadas en los consorcios.**

La instantánea de los servicios de acceso a los servicios de sumarios y/o revistas electrónicas cambia si nos atenemos a los servicios que en este tema, prestan cada biblioteca perteneciente a los consorcios:

**Tabla 2 Servicios de acceso a revistas o sumarios electrónicos. Madroño**  
(febrero 2001)

	<u>Uc3m</u>	<u>Uam</u> <sup>10</sup>	<u>Uah</u>	<u>Uric</u>	<u>Uned</u>	<u>Upm</u>	<u>Ucm</u>
<u>SwetNets</u>	*		*	*	*	*	*
<u>Ebsco Online</u>	*				*		*
<u>Elsevier-</u>	*		*	*		*	*
<u>Science Direct</u>							
<u>Ideal</u>	*		*	*		*	*
<u>Kluwer Online</u>	*			*		*	*
<u>Oxford journals</u>			*				
<u>Compludoc</u>			*				*
<u>ABI-BPO</u>			*				*
<u>ACS</u>			*				
<u>PCI Español</u>					*		*
<u>Lorebi</u> <sup>11</sup>						*	
<u>Mecano</u> <sup>12</sup>						*	
<u>Ingenta</u>						*	

Uncover <sup>13</sup>					*		*
Sumarios Uned							
Total	5	¿?	7	4	4	7	105 <sup>14</sup>

Las bibliotecas madrileñas se han enamorado, en el caso de la Ucm, con pasión, a lo que parece, del potencial del *outsourcing*, esto es, del alquiler o contratación de servicios de empresas de intermediarias externas a las bibliotecas, para llevar a cabo trabajos, operaciones o tareas que hasta la fecha han sido ejecutadas por las bibliotecas, en este caso el control de la información científico técnica.

Una pregunta razonable que se puede formular a tenor de estos datos, es si este “*outsourcing*”, es *efectivo* en términos de *costes*. La información al respecto, no es pública, y en consecuencia, se ignoran los fundamentos de los motivos para el inicio del proceso que se ilustra en la tabla nº 2.

Hacer pública esa información tiene su importancia, ya que si se comprueba que determinada tarea contratada externamente, tiene un coste efectivo superior para las bibliotecas, que si la propia biblioteca la llevara a cabo por sí misma, es innecesario señalar que debería inmediatamente *reapropiarse* de esa *responsabilidad*.

Es evidente que el acceso a la información científico técnica es uno de los servicios más proclives para que las bibliotecas acepten el fenómeno del “*outsourcing*”, contratando esos servicios con multiplicidad de empresas intermediarias, pero si no es efectivo en términos de costes, sería aconsejable reapropiarse de dicha función y probar fórmulas innovadoras y agresivas para competir con empresas que aunque comparten la misma clientela, los consumidores de este tipo de información, profesores, investigadores..., no comparten la misma ética de servicio, ¿o me equivoco?

Es evidente que las tecnologías de la información promueven el acceso, pero mucho más el *control*. Este control puede ser usado para promover el acceso, pero también para *condicionarlo*, y de la experiencia pasada en el entorno impreso, que ha desembocado en la actual crisis, demuestra que las empresas editoras, no tienen otro objetivo real que usar dichas tecnologías, para incrementar sus cuentas de resultados, de forma tan rápida como sea posible.

Las decisiones en este terreno, no son neutrales, ni estrictamente técnicas. Si las bibliotecas universitarias españolas aceptan de antemano, en el inicio de la edición electrónica de la información científica técnica, el mismo modelo de distribución consolidado en el entorno impreso, que ha desembocado en la actual crisis, las bibliotecas renuncian de antemano a continuar jugando un papel esencial en las tareas de mediación y distribución, que en el entorno impreso han sido su razón de ser. Es evidente, que tanto los grupos editoriales y/o empresas de intermediarias o las bibliotecas pueden proporcionar este servicio fundamental, pero no *ambos*.

Si se renuncia de antemano a experimentar con formas nuevas possibilitadas por las propias tecnologías<sup>15</sup>, esa renuncia tiene implicaciones significativas para su propia estructura y lo que me parece más importante,

para la posible construcción de bibliotecas digitales españolas. *Alea iacta est.*

## Referencias

<sup>1</sup> SCHAUDER, Don. Electronic publishing of professional articles: attitudes of academics and implications for the scholarly communication industry. *Journal of the American society for information science*, marzo 1994, vol. 45, nº 2, p. 73-100

<sup>2</sup> ROBIN P. PEEK, Gregory B. NEWBY, Robin P. (ed.) *Scholarly publishing: the electronic frontier* Cambridge [Massachusetts]; London : MIT Press , 1996: 363 p.

<sup>3</sup> Un enlace de interés para contactar con dichos servicios es The electronic Journals Resource Directory, dirigido por Peter Scott de la Universidad de Saskatchewan. <http://library.usask.ca/~scottplinks/>

<sup>4</sup> Para ilustrarse sobre este fenómeno y seguir los debates de forma minuciosa, véase *Newsletter on Serials Pricing Issues*.

[www.library.uwa.edu.au/libweb/sers/serprice.html](http://www.library.uwa.edu.au/libweb/sers/serprice.html)

<sup>5</sup> GINSPARG, P. Electronic publishing in science. Winners and losers in the global research village.

[www.lmcp.jussieu.fr/icsu/Information/Proc\\_0296/ginsparg.html](http://www.lmcp.jussieu.fr/icsu/Information/Proc_0296/ginsparg.html) .Véanse, además los trabajos de A. M. Odlyzko, en particular, Tragic loss or good riddance? The impending demise of traditional scholarly journals. *International Journal of Human computer studies*, 1995, vol. 42, p.71-122.

[www.research.att.com/~amo](http://www.research.att.com/~amo)

<sup>6</sup> <http://147.96.1.110/madrono3.htm>

<sup>7</sup> [www.cbuc.es/](http://www.cbuc.es/)

<sup>8</sup> DUARTE BARRIONUEVO. Miguel. New strategies in Library services organization: consortia university libraries in Spain. *Information Technology and libraries*. Junio 2000, vol. 19, nº2, p. 96-102

<sup>9</sup> Sirva como ejemplo, los datos que aporta el Consorcio de bibliotecas de universitarias catalanas. En 1998 se realizaron un total de 9197 peticiones de préstamo interbibliotecario; en 1999, 13402 y en el año 2000, 19893.

<sup>10</sup> Los servicios de revistas electrónicas y/o resúmenes sólo son accesibles desde direcciones IP pertenecientes a la Uam, y no se cuenta con información adicional que informe de las características de las colecciones y/o servicios accesibles.

<sup>11</sup> LOREBI es una aplicación propia de la ETSI Aeronáuticos y EUIT Aeronáutica, de la Universidad Politécnica de Madrid.

<sup>12</sup> Direcciona hacia este servicio de la universidad de Valencia

<sup>13</sup> La biblioteca de la UCM, incluye este enlace pero no informa que sus usuarios tengan acceso via dirección IP.

<sup>14</sup> Adicionalmente la UCM permite acceso mediante dirección IP a revistas electrónicas de texto completo de 96 grupos editoriales.

<sup>15</sup> ATKINSON, Ross. Library functions, scholarly communications, and the foundation of the digital library: laying claim to the control zone. *Library Quaterly*, julio 1996, vol. 66, nº 3, p. 239-265.